

## VOTRE BULLETIN CHANTER

Votre bulletin CHANTER vous arrive 2 semaines plus tard que prévu mais tout plein d'information!

### NOUVELLES DE DERNIÈRE MINUTE

- ♪ Prenez note que la boutique du chant choral sera fermée du 23 au 27 novembre inclusivement. Nous vous invitons donc à contacter Isabelle Carle, responsable de la boutique, afin de lui transmettre vos demandes et commandes à l'avance.

Également, nos bureaux seront fermés pour la période des Fêtes du 23 décembre 2009 au 4 janvier 2010 inclusivement. Merci de planifier vos commandes en prévision de ce congé.

### ÉVÈNEMENTS À VENIR

- ♪ *PROGRAMME DE FORMATION DES CHEFS DE CHŒURS - SUIVI : 21 et 22 novembre 2009*

Vous êtes appelés à diriger un chœur, un ensemble vocal?

Vous dirigez un chœur et aimeriez développer vos habiletés dans l'étude et la préparation d'une partition? N'hésitez pas, votre Alliance a ce qu'il vous faut! Pour donner suite à la formation d'une semaine ou pour vous initier à notre formation, le Suivi – PFCC est là pour vous!

***Lors de la première et la deuxième fin de semaine, 20-21 novembre 2009 à Montréal et 30-31 janvier 2010 à Québec, vous pourrez améliorer vos techniques de répétition et de direction. Les 20 et 21 mars 2010, à Montréal, seront principalement réservés à l'étude et la préparation d'une partition.***

Pour plus de renseignements, consulter notre site internet au [www.chorale.qc.ca](http://www.chorale.qc.ca) ou contactez Jean-David Lupien, responsable des projets, au 514-252-3020 poste 3416 ou par courriel au [jdLupien@chorale.qc.ca](mailto:jdLupien@chorale.qc.ca).

- ♪ *FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE – LA NUIT BLANCHE : 27 février 2010*

Comme l'année dernière, nous vous offrons la possibilité de participer à la Nuit Blanche du Festival Montréal en Lumière, au hall de la tour du Stade Olympique, le samedi 27 Février 2010. Pour l'occasion, nous recherchons des chorales qui offriront une prestation de 30 minutes chacune, soit à l'intérieur ou à l'extérieur de la tour. Les prestations se dérouleront dès 18h00 et ce jusqu'à tard en soirée. Cet événement attire beaucoup de gens. Vous pourrez donc profiter d'une excellente visibilité pour faire connaître votre chorale. Pour choisir votre plage horaire, veuillez communiquer avec Jean-David Lupien, responsable des projets, au 514-252-3020 poste 3416 ou par courriel au [jdLupien@chorale.qc.ca](mailto:jdLupien@chorale.qc.ca). Faites vite, les places s'envolent rapidement!

- ♪ *ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE : 29 mai 2010*

Il est un peu tôt pour vous parler de votre prochaine assemblée générale annuelle? Peut-être mais nous souhaitons vous y voir en grand nombre et espérons que vous nous réserverez votre journée du samedi 29 mai! La journée assemblée/ateliers se tiendra dans la région de Montréal. Comme l'année dernière, nous vous présenterons des ateliers s'adressant à l'administrateur en vous. Plus d'informations vous parviendront au cours de l'hiver.

♪ **ATELIER SUR LA COMÉDIE MUSICALE : REPORTÉ**

Nous vous avons préparé, pour cet automne, une fin de semaine consacrée à la comédie musicale. Les inscriptions étaient acceptées jusqu'au début octobre. Nous vous demandions de vous inscrire en début de saison choral mais avons réalisé que la période n'était pas propice à cela. Suite au peu d'inscriptions, nous avons pris la décision de reporter cette fin de semaine à octobre 2010. Vous recevrez tous les renseignements en avril prochain afin de vous permettre de vous inscrire avant la fin de la saison chorale. Également, plus d'informations seront données concernant les choix d'ateliers (avec ou sans chorégraphie).

♪ **LES XX<sup>e</sup> CHORALIES – À CŒUR JOIE INTERNATIONAL : VOYAGE ANNULÉ**

En tant qu'instigatrice de ce beau projet, l'Alliance des chorales regrette de devoir annuler le voyage à Vaison-la-Romaine afin de participer aux XXe Choralies en 2010.

Si toutefois vous décidez de participer quand même aux Choralies, nous vous offrons la possibilité de vous inscrire à l'évènement en passant par nos bureaux et en utilisant notre formulaire. Vous bénéficierez du prix avantageux d'inscription aux ateliers que les Choralies accordent aux membres de l'Alliance des chorales du Québec.

Nous vous remercions de votre compréhension et espérons vous compter parmi nos participants lors d'un prochain projet de votre Alliance!



C'est avec regret que nous vous informons que nous devons annuler le projet de voyage à Vaison la Romaine à l'été 2010.

Le nombre de personnes qui se sont inscrites est insuffisant pour nous permettre de bénéficier d'un tarif de groupe pour le vol, les hôtels et les transferts.

Si vous souhaitez quand même participer aux Choralies 2010, il me fera un plaisir de vous aider à organiser votre voyage sur une base individuelle.

Merci de votre compréhension,

Pierre Dorion  
Club Voyages  
418-266-0510  
pierre.dorion@transat.com

## FONDATION CHORALE QUÉBEC

♪ Pourquoi la Fondation Chorale Québec?

Pour solliciter et recevoir des dons en vue de soutenir :

- . La formation et le perfectionnement des chefs de chœur;
- . La création et la diffusion de répertoire choral original de qualité;
- . La relève québécoise participant au Chœur National des Jeunes.

Comment y souscrire?

En faisant un don personnel ou en encourageant la Fondation lors de ses levées de fonds.

Par un legs testamentaire, en communiquant avec votre notaire ou un représentant de la Fondation.

Nous acceptons avec reconnaissance des dons provenant de d'autres fondations, des corporations et d'organismes divers.

Il suffit de compléter le coupon ci-dessous, joindre votre chèque et mettre le tout à la poste!

Nous vous émettrons, pour tout montant de 10.00\$ et plus, un reçu pour fin d'impôts.

Le chant choral québécois me tient à cœur et je souhaite son épanouissement.  
J'aimerais contribuer à la **Fondation Chorale Québec**, en faisant un don de :

\_\_\_\_\_ \$

✂

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_  
Province : \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_

Faites parvenir votre contribution aux bureaux de l'Alliance des chorales du Québec au :  
4545, ave. Pierre-de Coubertin, C.P.1000, Succ. M, Montréal (Québec) H1V 3R2. **Merci de votre générosité!**

## NOUVELLES DE NOS PARTENAIRES

♪ *FONDATION LIETTE-TURNER – POUR L'AVANCEMENT DU CHANT CHORAL*

La Fondation Liette-Turner a pour but de soutenir le développement du chant choral en offrant la possibilité aux chorales de se produire en compagnie d'un orchestre ou d'un autre ensemble de musiciens et de se perfectionner dans un contexte professionnel. À chaque année, la Fondation octroie des fonds à une chorale qui est membre de l'Alliance des chorales du Québec. Celle-ci s'engage à présenter 2 concerts : l'une dans sa propre région et l'autre à La Prairie (sur la Rive-Sud de Montréal) au bénéfice de la Fondation.

Toutes les chorales membres désireuses de participer à la sélection pour 2011 sont invitées à consulter le site internet de la Fondation Liette-Turner au <https://www.fondationliette Turner.org> . Vous pouvez également joindre le directeur général de la Fondation, M. David Christiani, au [d\\_christiani@fondationliette Turner.org](mailto:d_christiani@fondationliette Turner.org) .

♪ ASSOCIATION DES COMMUNAUTÉS CHORALES CANADIENNES

Des nouvelles vous sont transmises mensuellement par la directrice générale de l'ACCC, Madame Christina Murray, via le Choral Bytes. Également, vous êtes invités à lire le message saisonnier de la présidente, Dr Debra Cairns. Vous pouvez consulter ces écrits à partir de notre site internet au [www.chorale.qc.ca](http://www.chorale.qc.ca) sous l'onglet « Communications – Autres communications ».

---

**VOTRE SITE INTERNET AU WWW.CHORALE.QC.CA**

♪ Chaque responsable et chef de chœur membres recevront, au cours des deux premières semaines de novembre, le nom d'utilisateur et le mot de passe créé pour leur chœur afin d'accéder à l'intranet du [www.chorale.qc.ca](http://www.chorale.qc.ca). Ils seront invités à transmettre ces données à leurs choristes. Avec ces informations, chaque individu membre, par le biais de son chœur ou en tant que membre individuel, pourra consulter la section réservée aux membres sur le site internet. Lors de votre première visite, vous pourrez consulter les documents remis lors de votre dernière assemblée générale. Au fil des mois, les pages de cette section s'enrichiront.

♪ Chaque régionale aura, d'ici la période des Fêtes, une page bien à elle sur notre site internet. Vous pourrez y retrouver la liste des événements à venir, les noms de vos administrateurs et tout ce que chacune d'elle voudra bien y mettre pour lui donner vie. Vous pourrez y accéder par le menu principal de notre site à l'onglet « Régionales ».

♪ Nous invitons tous vos choristes, administrateurs, amis du chant choral, à s'abonner à notre liste de distribution. Ils pourront ainsi être tenus informés de toutes nouveautés, tous événements et nouvelles de dernières minutes. Aucune restriction ne sera imposée à cet abonnement, seul l'intérêt au chant choral est préférable! Pour vous inscrire, dirigez-vous sur la page principale du site internet, dans le menu de gauche et choisissez « ABONNEZ-VOUS! ». Quelques dizaines de personnes ont déjà bénéficié de cette liste et reçoivent, directement de nous, ce Bulletin Chanter!

♪ La boutique en ligne arrive très prochainement! La procédure d'intégration fut plus longue que prévue mais maintenant, on y travaille très fort.

Vous pourrez vous y procurer toutes les partitions dont nous avons les droits de reproduction soit des partitions des Éditions de l'Alliance mais aussi des Éditions À Cœur Joie, Boîte à Chansons, Éditions Les Rhapsodes, À Cœur Joie Belgique, La Bonne Chanson, Les Éditions Archambault et plusieurs autres. Vous pourrez payer par carte de crédit de façon sécurisée et votre commande sera traitée rapidement par notre responsable de la boutique, Isabelle Carle.

♪ Vous désirez annoncer votre période de recrutement et vos concerts? Faites parvenir votre document en format Word ou PDF et il nous fera plaisir de l'afficher. Envoyez le tout à Madame Catherine Girard au [dg@chorale.qc.ca](mailto:dg@chorale.qc.ca).

♪ Vous trouverez, en ligne, les numéros précédents de votre bulletin CHANTER. Vous pouvez vous y référer à souhait ! Également, à la rubrique « Communications » se retrouvent les bulletins informatifs de nos partenaires tels qu'À Cœur Joie International (Polyphonies) et l'Association des Communautés chorales canadiennes (Choral Bytes). Nous ajouterons les communications de nos associations partenaires tel que Chœurs sans Frontières et les autres fédérations provinciales dès que leurs nouvelles publications nous parviendra.

---

### **MAÎTRISE EN DIRECTION CHORALE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Au programme de direction chorale de l'Université de Sherbrooke, le slogan n'est pas « Ceux qui ne peuvent pas enseigner », mais bien : « Ceux qui dirigent enseignent. » Le premier du genre au Québec, le programme de deux ans de maîtrise en direction chorale se situe à part en raison de l'accent qu'il met constamment sur l'expérience pratique en techniques pédagogiques. Avant toute chose, le chef est un enseignant. Pour obtenir une prestation parfaite d'un chœur, soutient le chef de chœur Robert Ingari, il faut posséder les « qualités essentielles d'un bon leadership musical : la compréhension de la musique et la capacité de l'enseigner. »

Le programme de Sherbrooke s'inspire directement de la façon de faire de l'alma mater d'Ingari, le Westminster Choir College de Princeton. La direction exige de la flexibilité. À Westminster, Ingari a appris l'importance de pouvoir guider différents types de chœurs avec souplesse. Les chanteurs de chœurs d'écoles secondaires et de groupes amateurs tout comme ceux des ensembles professionnels ont besoin de chefs capables d'adapter leur technique. Ce qui fonctionne avec un chœur peut différer radicalement de ce qui est requis avec un autre, enseigne-t-il à ses étudiants. Ce qui marche peut aussi changer de façon notable selon le type de répertoire; Sherbrooke travaille fort pour former ses étudiants dans ce qu'on appelle la « construction » d'un chœur. « Dans cette perspective, la technique de direction a pour but de communiquer des idées reliées au son choral visé, explique Ingari. Par exemple, les lignes vocales longues et soutenues de Brahms requièrent un objectif de son chaud, fluide et souple, alors qu'un morceau polyphonique de la Renaissance peut exiger un son plus ramassé et dépouillé où les complexités rythmiques de la musique exigeront des techniques de direction et d'enseignement complètement différentes. »

Le chef de chœur de réputation internationale Robert Shaw a été le pionnier de cette technique. Dès 1950, il a élaboré une philosophie maintenant universellement reconnue pour enseigner la musique chorale à des amateurs. L'idée était que le chef pouvait « enseigner » à chaque chanteur. S'éloignant de plusieurs siècles de musique chorale nourrie surtout par l'église, une telle approche est apparue justement lorsque la création d'universités et de sociétés chorales communautaires connaissait un véritable essor. L'idée de sociétés chorales non professionnelles et non religieuses s'était constamment répandue depuis la Première Guerre mondiale.

Le programme de Sherbrooke « reconnaît l'enseignement comme la priorité » dans des cours qui mettent l'accent stratégique sur les aspects de l'analyse musicale, de la musicologie et d'autres considérations directement reliées à la formation des chanteurs. « On demande régulièrement aux étudiants d'analyser au pied levé, de corriger les erreurs techniques, d'inventer et utiliser des exercices et des techniques de répétition appropriés et de faire preuve de bonnes aptitudes générales de leadership », ajoute Monsieur Ingari.

Privilégiant les classes de taille réduite, les horaires adaptables (le programme est également offert à temps partiel pour ceux qui travaillent ou enseignent) et la possibilité de diriger régulièrement des répétitions avec jusqu'à une trentaine de chanteurs, le programme fait du diplômé un candidat idéal pour la direction, l'enseignement ou les études doctorales nécessaires pour enseigner au niveau universitaire.

[www.usherbrooke.ca/programmes/fac/scienceshumaines/2e-cycle/maitrises/direction-chorale](http://www.usherbrooke.ca/programmes/fac/scienceshumaines/2e-cycle/maitrises/direction-chorale)  
[www.robertingari.com](http://www.robertingari.com)

*EXTRAIT DE L'ARTICLE DE CRYSTAL CHAN, PARU DANS LA REVUE LA SCENA MUSICALE, NOVEMBRE 2009.*

*[Traduction : Alain Cavenne]*

---

## **CONCERTS À VENIR**

### *NOVEMBRE*

- 15 novembre : Musica Orbium (Montréal)
- 20 novembre : Opéra-bouffe du Québec (Laval)
- 21 novembre : Opéra-bouffe du Québec (Laval)
- 21 novembre : Chœur Amabilis (Boucherville)
- 22 novembre : Opéra-bouffe du Québec (Laval)
- 22 novembre : Chœur philharmonique du Nouveau Monde et Les Chanteurs de Ste-Thérèse (Montréal)
- 28 novembre : Chœur Amabilis (Montréal)
- 28 novembre : Opéra-bouffe du Québec (Laval)
- 28 novembre : Mirage, Groupe vocal (Gatineau)
- 29 novembre : Ensemble vocal Prochant (Laval)
- 29 novembre : Société chorale St-Lambert (St-Lambert)

### *DÉCEMBRE*

- 4 décembre : Musica Viva (Montréal)
- 5 décembre : Chœur Amadeus (Jonquière)
- 6 décembre : Ensemble vocal au Chœur des Refrains, Chœur Gai de Montréal et Ensemble vocal les Nanas (Montréal)
- 6 décembre : Chœur Do-Ré-Mi (St-Jean-sur-Richelieu)
- 6 décembre : Chœur Ste-Dorothée (Laval)
- 6 décembre : Musica Viva (Montréal)
- 12 décembre : Harmonie vocale (St-Hyacinthe)
- 12 décembre : Les Myosotis et Les Mélodistes (Longueuil)
- 12 décembre : Chœur Allegro (Montréal)
- 13 décembre : Les Voix de l'Achigan (St-Roch-de-l'Achigan)
- 13 décembre : Ensemble vocal La-Mi-Sol et Maîtrise des petits chanteurs de Québec (St-Augustin-de-Desmaures)
- 19 décembre : Chœur Amabilis (Longueuil)

---

Pour tous commentaires, suggestions ou ajouts à votre bulletin CHANTER, veuillez communiquer avec Catherine Girard, directrice générale au 514-252-3020 poste 3707 ou par courriel au [dg@chorale.qc.ca](mailto:dg@chorale.qc.ca).

---

Pour rejoindre le personnel de l'Alliance des chorales du Québec :

Boutique du chant choral  
Isabelle Carle  
514-252-3020 poste 3593  
[icarle@chorale.qc.ca](mailto:icarle@chorale.qc.ca)  
[boutique@chorale.qc.ca](mailto:boutique@chorale.qc.ca)

Responsable des projets  
Jean-David Lupien  
514-252-3020 poste 3416  
[jd Lupien@chorale.qc.ca](mailto:jd Lupien@chorale.qc.ca)  
[projets@chorale.qc.ca](mailto:projets@chorale.qc.ca)

Direction générale  
Catherine Girard  
514-252-3020 poste 3707  
[cgirard@chorale.qc.ca](mailto:cgirard@chorale.qc.ca)  
[dg@chorale.qc.ca](mailto:dg@chorale.qc.ca)

### **HORAIRE DU BUREAU**

Du lundi au vendredi  
8h00 à 12h00 / 12h30 à 16h30

### **HORAIRE DE LA BOUTIQUE**

Lundi : 8h00 à 12h00  
Mardi au vendredi : 8h00 à 12h00 / 12h30 à 16h15

### **FERMETURE PÉRIODE DES FÊTES**

Du 23 décembre 2009  
Au 4 janvier 2010 inclusivement

**Alliance des chorales du Québec  
4545, avenue Pierre-de Coubertin  
C.P. 1000, Succursale M  
Montréal (Québec) H1V 3R2**

Veillez noter que le générique masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.